

THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON

Colors



Colors

A Poem By Valerie Switzler

Red is the color of the blood that makes our heart beat. The heart is the symbol of life.



Italbalaumit kimank ilgauwulkt qidau engi ilxagwamniit dux dux alixalxluxa. lyagwamniit qidau engi alxalxlukt itgaxiwulx.

Yellow is the color of the sun that beats warm in the sky. The sky a symbol of God's power of creation.

Igishumit kimank agaḷax qidau datla igushuxba. Igushuxaxba Shaxel Ishtamx kanawi dan Idiaxiwulx.

Pink is the color of the flowers that bloom in the spring. Spring is when life starts anew.

Kanawi qengi itk'iwax wax aluxaxa gawaxemdir. Gawaxemdir kanawi dan ashumax ayumda.

Green is the color of grass that covers the hills. Hills that majestically grow the foods that we need.



Daptcax alumda wachkti kwidau itpcupnax saqwba idunamksh. Kwaba yax daba atgumda kanawi dan itxlem aluxaxa.

Purple is the color of huckleberries that grow in the fall. Fall is the time of harvest of food for the year.

Idabagumsh kmalaladix aluxaxa. Kmalaladix wit'ax dauka kanawi dan itxlem aduksda.

Orange is the color of the sky when the sun sets or rises. The sun is the keeper of time that divides day from night.

Dagash kimank igushax qanchix agaḷax aluxalida awachi alatbaya. Agaḷax aluchwxida chushdix alufaida.

Blue is the color of water that gives us life. Life is a gift from the creator that we must cherish.



Daptcax kimank itchqwa agaltuda waxlutk. Yaxka Shaxel Ishtamx chalxlutk waxlutk agigimxinaunxwtma kanawi danba.

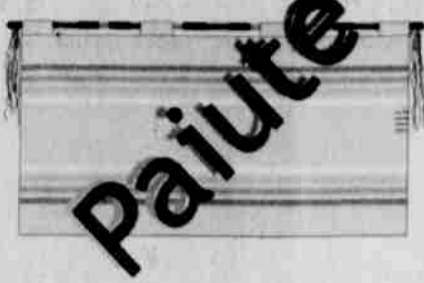
Black is the color of night that lets us rest. Rest replenishes our spirit to take on the challenges of the next day.



Datal kimank xabaxix qidau engi adenxent'aimachgwa. Atgalxul itxiwulx atdanshxul mank tablad xiwulx anshgugigaya bama kadux.

White is the color of buckskin that covers a newborn babies board. Children are borrowed from the creator until the can worship Him on their own.

Datgup kimank as'eqs'eq ipaskwal akiluxaxdix ilk'ask'asba ilkau. Itkadutinksh kimank giuxamishxt shaxel ishtamx qanchiptbet faich qengi alxilgiuludamida.



atsa	red
oha	yellow
atsasodyoidu	pink
poo'e	green
epoohe	purple
oa	orange
pooh	blue
ese	grey
toohoo	black
toha	white

Atsa is the color of our pupe that makes our piwe beat.

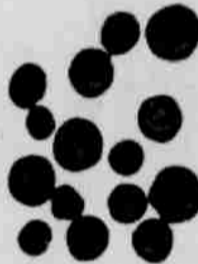


Oha is the color of the taba that beats warm in the koomeba.

Atsasodyoidu is the color of the tonega that blooms in the tamano.

Poo'e is the color of the waapu that covers the kaamu.

Epooh is the color of togapono'a that grows in the tatza.



Oa is the color of the koomeba when the taba sets or rises.

Poo'h'e is the color of paa that gives us life. Ese is the color of agi that is the staple of life.



Toohoo is the color of togano that lets us uwe.

Toha is the color of tusongopu that covers a hoopa.

pupe	blood
piwe	heart
taba	sun
koomeba	sky
tonega	flower
tamano	fall
waapu	juniper
kaamu	hills
togapono'a	huckleberries
tatza	summer
paa	water
agi	salmon
togano	night
uwe	sleep



Láxa'aukt Colors

We have 12 colors in our language our ichishkiin people used for painting, beading, weaving and makeup. Different groups or families had different pronunciation of the colors. We settled for the pronunciation we are using in this lesson.



Chi nax Láxa'aukt:

Plas	Pure White
Plash	Off White
Chmuk	Black
Luch'a	Brown
Luc'a	Red
Mxsh	Yellow
Maxáash	Orange
Mxshpyát	Green
Lamt	Blue
Pu'ux	Grey
Wap'Amuwaaku	Purple
Walaswáaku	Pink

The colors also have meanings, such as:

Plas	Purity, Free of Faults
Chmuk	Impure, Evil, Death, Lost
Luc'a	Life, Protection
Mxsh	God's Holy Light, Heaven
Lamt	Water, Our Life Giver on Earth, Sky, and Outer Space
Mxshpyát	Mother Earth, Giver and Provider of Natural Resources
Maxáash	The Sun, Time

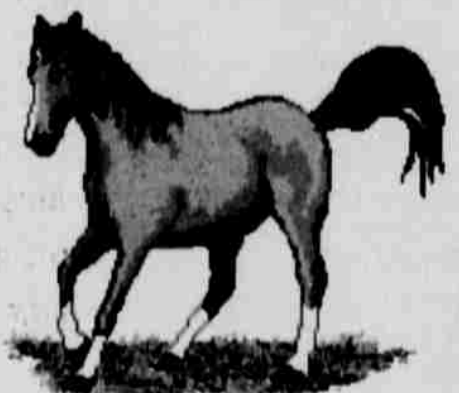
These color meanings have broad meaning and lengthy information to write in ichishkiin. We will have lessons long sometime into the future.

Kúsi Laxa'aukt Horse Color

Our language has different color names for the horses. The color language of horses was used all the time in the past. Our people were horse stock owners and traveled by horse, and horse and wagon. They recognized each others horses by these colors not just by brand.



Támt'akii	Spotted Horse
Shiwshiw	Chestnut Horse
Shkw'ishkw'i	Bay Horse
Q'uix	White Horse
Papxw	Grey Horse
Wapchiyashwaaku	Buckskin Horse
Kashkash	White Peppered with Brown and Grey
Kauxkaux	Palomino
Máamn	Appaloosa



Language Classes:

Wasco: Mondays from 3:30 to 5 PM in Language Trailer.

Paiute: Wednesdays from 3:30 to 5 PM in the Language Trailer.

Sahaptin: Tuesdays and Thursdays from 3:30 to 5 PM in the Language Trailer.

Home Base Classes:

Sahaptin: Thursdays from 5 to 8 PM. Held in the Simnasho Area. (For info. call Suzie Slockish at 553-2201.)